



Le lendemain, tout a changé

Amanda Sthers

Dossier de presse

The Brass Nails

as to the best grade
it will become to this
then on Simon Day three
weeks & brush the fence
at parts at some
one in its present
that of grease
is put on the servants
sufficient & never give them
be about it

L'EXPOSITION

Doriano Navarra

a le plaisir de vous convier au vernissage de l'exposition

AMANDA STHERS Le lendemain tout a changé

Jeudi 1er Décembre 2022 de 18h à 21h
en présence de l'artiste

Exposition 2 au 23 Décembre 2022
Lundi - Vendredi, 10h - 19h

Curatrice: Laura Serani

Galerie 75 Faubourg
75, rue du Faubourg Saint-Honoré | 75008 Paris

INTRODUCTION

“Il y a une quinzaine d’années, j’ai acheté la photographie ancienne d’une jeune femme aux puces. Ce portrait qui avait peut-être jadis été chéri par un homme, était abandonné dans une boîte près de poupées cassées, anonyme, sans destin. De retour chez moi, je lui en ai inventé un, à travers une lettre qui lui était adressée. De brocantes en vide greniers, au fil des années, j’ai recueilli dans mon monde fantasque des enfants, des familles, des couples qui se mariaient, d’autres qui avaient du mal à faire semblant devant l’objectif.

J’ai pris les faibles indices, les dates au dos des photos, des prénoms, le lieu et j’ai inventé des histoires à ces gens dans ce que j’imaginai être leur langue. Parfois, je leur ai associé des objets ou d’autres photographies... Au lieu d’être des fantômes sans nom dans la poussière, ils sont désormais les héros d’un instant de vie fracassant qui devient une réalité dès que d’autres posent leurs yeux dessus, sourient, pleurent, partagent.

Il y avait dans cet exercice tout ce que ma vie d’artiste m’a amenée à faire, ça mêlait l’empathie, l’imagination, l’observation, l’esthétisme, la capacité à croquer une histoire en quelques phrases.

Ces oeuvres devaient être destinées aux murs de ma maison mais il m’en fallait toujours plus et je

n’ai pu arrêter le besoin de m’inventer cet arbre généalogique imaginaire.

A l’heure de la multiplication des clichés virtuels, il nous apparaît avec plus d’évidence encore l’importance de ces photos souvent solennelles, quatre portraits devaient exprimer une vie: baptême, portrait, mariage, photo de famille.

Katy Wellesley Wesley, m’a autorisée à penser que j’avais créé des oeuvres d’art qu’il fallait exposer, faire vivre, puis Laura Serani qui est la curatrice de l’exposition qui va les mettre à l’honneur et a plongé dans mon album avec des yeux d’enfant et un regard de sage. Il est étrange pour moi d’avoir créé des oeuvres uniques et de savoir qu’elles iront dormir chez d’autres gens, continuer leurs destins sans moi.

Est-ce un hasard si je les expose l’année où mon second fils va lui aussi quitter le nid?

Je vous souhaite la bienvenue dans une part de ce que je suis.

Je suis heureuse de vous présenter quelques uns de mes amis et ma famille imaginaires.”

Amanda Sthers

QUELQUES OEUVRES

01

Je n'ai trouvé que cela pour vous écrire, veuillez m'en excuser. Je vous livre ces mots à la hâte car nous partons dans l'heure et je suis surveillée par mon mari. Nous ne nous reverrons sans doute jamais donc j'ose dire ce qu'une femme devrait taire : ce baiser a bouleversé ma vie et si je dois y renoncer car la morale me l'impose sachez cependant que je ne pourrai me résoudre à l'oublier complètement. Une part de moi restera dans vos bras au cœur de cette forêt et vous embrassera pour l'éternité.

Adio amore mio,

Giulietta

Je n'ai trouvé que cela pour vous
Louise Veilley m'en excuser. Je vous
lire en moi à la hâte car nous
partons dans l'heure et je suis
hâtée par mon mari. Nous ne
nous reverrons sans doute jamais
j'en dirai ce qui me fera
satisfaire : ce l'air à
l'œuvre ma vie et si je dois y
passer car la morale me
peut servir cependant que je
peux me résoudre à l'accepter
complètement. Une part de sa
vie dans vos bras au cœur
de la forêt et vous embrasse
à l'éternité.

adieu amore mio,

Giuletta.



Madeline ne réut herreme q'avec lui. Il est reparti aux Etats-Unis le lendemain de leur liaison. Je étais promis à une autre ne. Pour tout avec cette photo et le soit de ne l'amen faire tout le moment.



Il est reparti aux États-Unis le lendemain de leur baiser. Ils étaient promis à une autre vie. Pourtant avec cette photo et le goût de ses lèvres pour seuls souvenirs, Madeleine ne vécut heureuse qu'avec lui.

03

This picture was taken in September 1983. I loved Dolores with all my soul. Now that she's gone, I realize I've been in the wrong house all my life, the wrong beliefs, the wrong pictures. Is there a world of second chances? Please Dolores, have God send me a map for this road and I will meet you there.

Cette photo a été prise en Septembre 1983. J'aimais Dolores de toute mon âme. Maintenant qu'elle est partie, je me rends compte que j'ai été dans la mauvaise maison toute ma vie, les mauvaises croyances, les mauvaises photos. Existe-t-il un monde de secondes chances? S'il te plaît Dolores, demande à Dieu de m'envoyer une carte pour cette route et nous nous retrouverons là-bas.



This picture was taken in September 1983.
I loved Dolores with all my soul.
Now that she's gone, I realize I've
been in the wrong house all my life,
the wrong beliefs, the wrong pictures.
Is there a world of second chances?
Please Dolores, have God send me a map
for this road, and I will meet you there.



L'étoit la Fox de l'été. Nos cheveux
avaient presque repoussé comme
en juin quand nos mères avaient
découvert nos poux et nous avaient
tondus. Si on avait su que quarante
ans après Jeannot et moi nous glairions
de nos calvices en mangeant des glaces sur
le port, on les aurait gardés; les cheveux et
les poux.

C'était la fin de l'été. Nos cheveux avaient presque repoussé comme en juin quand nos mères avaient découvert nos poux et nous avait tondus.

Si on avait su que quarante ans après Jeannot et moi nous plaindrions de nos calvities en mangeant des glaces sur le port, on les aurait gardés; les cheveux et les poux.

05

A.

Per me Venezia avrà sempre la dolcezza dei tuoi occhi blu.

Su ogni parete vedo una traccia del tempo chi si stana aspettando.

A.

Pour moi Venise aura toujours la douceur de tes yeux bleus.

Sur chaque mur je vois une trace du temps qui attend.

Per me, Venezia sarà sempre
la dolcezza dei tuoi occhi
Mia.

Su ogni parete, vedo tua
bambina del tempo che
ci stessimo aspettando.



Si vous ne venez
pas me chercher comme
vous l'avez promis, je ne pourrais
plus s'échapper mes larmes.



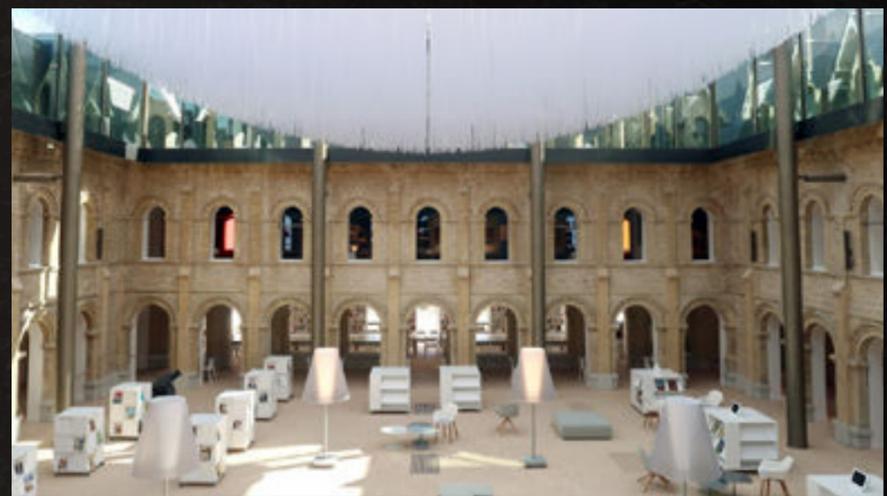
Si vous ne venez pas me chercher
comme vous me l'avez promis,
je ne pourrais plus sécher mes
larmes.



Événement
dans La Chapelle des Franciscaines
Samedi 10 Décembre 2022

Dans le cadre du
Festival Planches Contact
à Deauville aura lieu une lecture
théâtralisée d'une partie des oeuvres
d'**Amanda Sthers** accompagnée de
projections qui feront echo
à son exposition.

La mise en scène est signée
Guila Clara Kessous.



BIOGRAPHIES

Amanda Sthers

Amanda Sthers est née à Paris et vit aujourd'hui à Los Angeles. Elle a écrit seize romans, traduits dans plus de vingt langues et a été honorée du titre de Chevalier des Arts et des Lettres. Son dernier livre LE CAFÉ SUSPENDU va être adaptée pour devenir une série télévisée. Elle a écrit et réalisé quatre films et a travaillé avec des acteurs internationaux tels que Toni Collette, Rosy di Palma, Rosanna Arquette, James Caan, Jonathan Rhys Meyers, Tom Hollander, Harvey Keitel... Son dernier film PROMISES avec Pierfrancesco Favino, Jean Reno et Kelly Reilly a été présenté en première au Festival du film de Rome et s'apprête à sortir sur les écrans du monde entier.

Elle est également productrice. Sa société IDEA(L), crée des opportunités pour de nouvelles voix et des cinéastes féminines, et de pont entre les continents pour des talents émergents. BONNIE célébrant une directrice de casting légendaire a été présentée en sélection officielle à la Mostra de Venise 2022 et au festival du film américain de Deauville. MAFIAMAMMA, basé sur son idée originale, réalisé par Catherine Hardwicke et mettant en vedette Toni Colette et Monica Belluci est maintenant en postproduction et a été



vendu dans le monde entier.

En tant que dramaturge, Amanda Sthers a écrit neuf pièces acclamées par la critique, dont son VIEUX JUIF BLONDE de 2006 entré au programme des cours de théâtre de l'Université de Harvard dispensés par le professeur Guila Clara Kessous avec laquelle collabore sur différents projets.

"Le lendemain tout a changé" est sa première incursion dans le monde de l'art contemporain.

Laura Serani

Laura Serani, commissaire d'exposition, de projets photographiques, audiovisuels et auteur, collabore avec différentes institutions et maisons d'édition en Europe et ailleurs. Directrice du Festival de Deauville, Planches Contact, depuis 2019, auparavant Laura a été directrice artistique des Rencontres de Bamako, la Biennale africaine de la Photographie au Mali, (de 2009 à 2014), déléguée artistique du Mois de la Photo à Paris (éditions 2014 et 2008), présidente du Jury Résidences pour la Photographie à la Fondation des Treilles (de 2014 à 2021) et, en Italie, commissaire pour Fotografia Europea, Reggio Emilia (de 2007 à 2015) et directeur artistique du SiFest (en 2007 et 2008). En 2016 elle a lancé Omnibus Circus, galerie et scène ouverte éphémère et nomade. De 1985 à 2006, Laura Serani a constitué et dirigé la Collection Fnac ainsi que le réseau des Galeries photographiques de la Fnac, en Europe, au Brésil et à Taiwan. A la Fnac elle a été commissaire d'une multitude d'expositions: Berenice Abbott, Brassai, Henri Cartier-Bresson, Willy Ronis, William Klein, Stanley Kubrick et beaucoup d'autres. Principales expositions en tant que commissaire indépendante: Raconte-moi



une histoire (IIC Paris); Larry Fink (Rome); Françoise Huguier, NOOR, Fotografia Europea; African emerging photography, Grand Palais, Paris Photo; Ara Guler, Lost Istanbul, MEP, Paris; Malick Sidibé, La vie en rose, Collezione Maramotti, Italy; Ekaterina Foundation, Moscow etc. Auteur de nombreux ouvrages, Laura enseigne à l'Ecole nationale supérieure Louis Lumière et dans les workshops de Oeildeep; membre de divers jury et nominateur pour différents prix.

Katy Wellesley Wesley

Katy Wellesley Wesley est une spécialiste de l'art contemporain avec plus de 17 ans d'expérience dans le monde de l'art, ayant commencé sa carrière dans des galeries commerciales, notamment chez Gagosian et Pace à Londres, puis à la fondation d'art à but non lucratif Villa Lena en Italie.

Travaillant maintenant comme consultante artistique indépendante à Paris, Katy possède une vaste expérience allant de la supervision d'expositions, la gestion d'artistes et l'édition de livres d'artistes à la stratégie commerciale, l'expertise en résidence d'artistes ainsi que la rédaction d'articles de presse, plus récemment pour The Art Newspaper.

Katy a contribué aux expositions de grands artistes: Franz West, Ed Ruscha, Robert Irwin, Tim Noble et Sue Webster, Georg Baselitz, Aaron Young, Dan Colen, Zhang Huan, Li Song Song, Hiroshi Sugimoto, Maya Lin, Yto Barada, Adrian Ghenie, Keith Tyson, Brian Clarke, James Franco, The Estate of Mark Rothko, The Roy Lichtenstein Foundation, The Alexander Calder Foundation et The Francis Bacon Estate ainsi que de nombreuses expositions collectives et diverses



foires d'art contemporain à travers le monde. En 2020, Katy a commencé à travailler en tant qu'ambassadrice de l'association caritative britannique contre le cancer, Maggie's, présidant d'abord une vente aux enchères d'art contemporain en ligne en collaboration avec Christie's à Londres, au plus fort de la pandémie, qui a levé plus de 400.000€. A travers différentes initiatives, Katy a collecté plus de 4.5 millions d'euros pour soutenir les personnes touchées par le cancer.

Guila Clara Kessous

Comédienne et metteur en scène, Guila Clara Kessous a mis en scène plus d'une vingtaine de spectacles portant sur la question des droits de l'Homme. Aidant la victime de violations de droit de liberté individuelles ou rescapés de génocide à s'exprimer sur scène, elle crée la section "théâtre et droits de l'Homme" à la Kennedy School de l'Université de Harvard et le cours équivalent à SciencesPo Paris.

Artiste, chercheur et enseignante, elle bénéficie, en tant que comédienne d'une double approche française et américaine en travaillant avec des metteurs en scène et réalisateurs tels que John Malkovich, Peter Brook ou Daniel Mesguich.

Elle collabore également avec de nombreux auteurs et artistes sur des créations liées à des causes humanitaires et sociales.

Fondatrice de la Troupe Francophone de l'Université de Harvard, elle organise des tournées et reçoit le diplôme d'excellence d'enseignement du Harvard Derek Bok Center.

Pour elle, l'art théâtral et cinématographique se doivent d'être engagés pour créer une transformation sociale et donner la parole à ceux qui ne peuvent pas l'avoir ou que l'on n'entend pas. En tant que réalisatrice, elle a présenté trois courts métrages au Festival de Cannes notamment sur l'autisme et reçoit le Prix "Jeune Réalisateur" du Festival de New York pour son court métrage "Conversation privée".

Nommée Officier des Arts & Lettres par le Ministère



de la Culture pour son travail de rayonnement de la culture française à l'étranger, la comédienne reçoit le titre d'Artiste de l'UNESCO pour la Paix en 2012.

L'actrice Eva Longoria lui remet le trophée "Women Empowerment" de l'année 2021 et elle devient Rising Talent du Women's Forum for the Economy and Society pour ses travaux d'encadrement des femmes par l'art. Guila Clara Kessous a publié trois ouvrages dont le très remarqué "Théâtre et sacré" préfacé par Elie Wiesel, Prix Nobel de la Paix.

Coraline aime le contraire. Elle n'a jamais la flag de...
 Elle parle sans cesse de la seule façon de...
 parfait d'un monde d'elle comme d'un...
 futur des décisions. Elle ne se rendra jamais...
 au doctor. Il lui en a bien assez fait...
 sont parce que c'est...
 et Coraline, posent dans le jardin...
 grand mère. Nam sommes en mai...
 dans le Sud de la France. Il fait très chaud...
 pourtant Coraline a insisté pour porter...
 ses bottines. Avec, elle a donné un coup de pied...
 à sa grande sœur qui saigne sous sa robe.
 Coraline ne voulait pas être prise en photo...
 avec sa sœur car elle ne voulait pas être plus...
 petite "pour toujours." Toute la famille...
 n'est d'accord qu'une ni fame enfant toujours...
 qu'une photographie prise dans l'été.



n'a suggéré
 dans doute
 fait que
 ne connaît
 qu'en photo
 serait belle
 pour toujours.
 C'est elle qui
 responsable
 son avenir dans
 avoir coûté elle
 sa vie
 lui suggère une
 faut que Coraline

Et avec son air...
 Coraline se connaît...
 Eleonore avait été raisonnable...
 et on la félicitait pour cela...
 mais quand le...
 de prendre la photographie, c'est encore à Coraline...
 que tout le monde souriait.
 Eleonore se sentait souffrir avec le cd...
 mode, avec cette famille qui célébrait l'incident...
 cette petite fille qu'il lui fallait aimer...
 qui de toutes façons était déjà plus...
 qu'elle, puisqu'elle portait sur ses...
 épaulés l'ombre de leur mère.

Les rapports d'Eleonore et Coraline ne sont pas ceux qu'on s'imagine. Les trois années qui les séparent ont entraîné...
 l'air. Elle est pleine d'amour et de force et a un air sa sœur comme un cadeau. La seconde est...
 capotée et bien plus jeune mais tout en elle porte une froideur de source malin, le regard aguerri, l'air de...
 pleurer les autres. Elle a cette tendance étrange: elle laisse la place de sa sœur dès qu'elle s'agresse. Leur grand...
 mère trouve cela étrange "comme un chat protestant" dit-elle mais Eleonore sait bien que ce n'est pas...
 normal, qu'il n'est possible qu'elle ne repousse de son rang, qu'elle célèbre ses sœurs. Quand elle la sœur...
 elle s'étrangle. On dit bien sûr qu'elle ne "fait pas efforts" et comment eux dire la contrainte...
 et comment s'imaginer? Est-ce la sœur de Coraline est malade un jour de la peste, et comment...
 elle attire son vêtements et les détails de leur ou des fruits rouges qu'elle glorieuse et basse...
 d'élégance par ses yeux comme un vampire charmant, tendant elle, hurlant sur les premiers que vous...
 voyez, vous n'avez jamais de "vampires".

À PROPOS DE
LA GALERIE 75 FAUBOURG

Fondée par Enrico Navarra et Emmanuel Barth et actuellement dirigée par Dorianò Navarra, la Galerie 75 Faubourg est une galerie d'art contemporain principalement dédiée au second marché. Elle organise des expositions personnelles (Kenny Scharf, Enoc Pérez, Rafa Macarrón...) comme des expositions de groupe, et collabore régulièrement avec des galeries partenaires ou des commissaires d'exposition pour faire vivre ses espaces à travers d'autres regards (Galerie Eva Presenhuber, Galerie Frank Elbaz, Harper's Gallery...).

GALERIE
75 FAUBOURG

75, rue du Faubourg Saint-Honoré | 75008 Paris

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi, de 10h à 19h

+33.1.44.51.75.75

info@galerie75faubourg.com | www.galerie75faubourg.com

Contact:

Hoda Roche Communication

hodarochecommunication@hodaroche.com